

BMW i



Freude am Fahren

BMW i Wallbox

Manual de atualização USB



For release

For release

For release

Índice

Informações gerais	8
Preparar a estação de carregamento elétrica	9
Remover a cobertura do corpo	9
Remover a cobertura da zona de conexão	10
Atualização do firmware	11
Preparar o dispositivo USB	11
Executar a atualização do firmware	11
Trabalhos finais	13
Montar a cobertura da zona de conexão	13
Montar a cobertura do corpo	14

Ficha técnica

Bayerische Motorenwerke Aktiengesellschaft

Munique, Alemanha

www.bmw.com

Tradução do manual de atualização original

Copyright ©2016 BMW AG Munique

Esta documentação inclui informações protegidas por direitos de autor. Salvaguardam-se todos os direitos, em particular, o direito de reprodução e de divulgação. Nenhuma parte desta documentação pode, seja de que forma for (fotocópia, digitalização ou qualquer outro processo), ser reproduzida ou, mediante recurso a sistemas eletrônicos, ser processada, duplicada ou divulgada sem autorização prévia expressa por escrito da Bayerische Motorenwerke Aktiengesellschaft.

As infrações estão sujeitas a indenizações.

Notas sobre este manual

Este manual deve ser guardado durante o tempo de vida do produto.

Leia cuidadosamente estas instruções e observe o equipamento para se familiarizar com ele, antes de executar a atualização. Provavelmente, as seguintes mensagens especiais são apresentadas nesta documentação ou no equipamento para alertar para a existência de eventuais perigos ou para remeter para informações que explicam ou simplificam um processo.

O manual de instruções deve ser utilizado para consulta sobre o funcionamento e as explicações de erros da Wallbox. Para efetuar a montagem, o armazenamento e o transporte da Wallbox, utilize o manual de instalação.

Símbolos utilizados

Pode encontrar informações e avisos de possíveis perigos em vários locais do manual. Os símbolos utilizados têm o seguinte significado:



AVISO

Significa que pode ocorrer morte ou ferimentos corporais graves se as respetivas medidas de precaução não forem respeitadas. ◀



CUIDADO

Significa que podem ocorrer danos materiais ou lesões corporais ligeiras se as respetivas medidas de precaução não forem respeitadas. ◀



ATENÇÃO

Significa que podem ocorrer danos materiais se as respetivas medidas de precaução não forem respeitadas. ◀



ESD

Este aviso permite alertar para as possíveis consequências do contacto com componentes eletrostaticamente sensíveis. ◀



Nota

Alerta para procedimentos que não constituem qualquer risco de ferimentos. ◀

Informações gerais

Este manual disponibiliza informações necessárias para realizar a atualização do firmware de uma Wallbox com um dispositivo USB.

Este manual é válido para os aparelhos do tipo:

- ▷ BMW i Wallbox
- ▷ BMW i Wallbox Plus



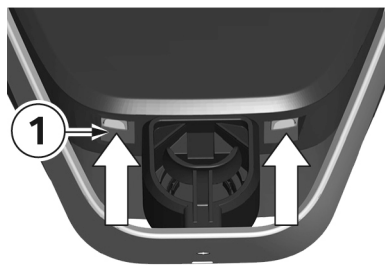
Nota

Respeite as instruções de manuseamento e as indicações de segurança no manual de instalação da Wallbox.

Uma atualização do firmware exige uma nova programação das placas RFID se a opção RFID estiver instalada. ◀

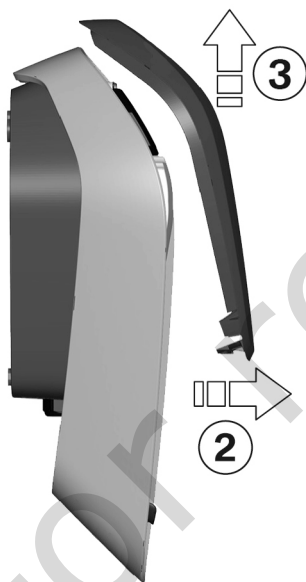
Preparar a estação de carregamento elétrica

Remover a cobertura do corpo



1. Pressione para cima os dois bloqueios **1** da cobertura do corpo localizados na parte inferior da Wallbox.

Assim, a cobertura do corpo deve saltar ligeiramente para fora na parte de baixo.



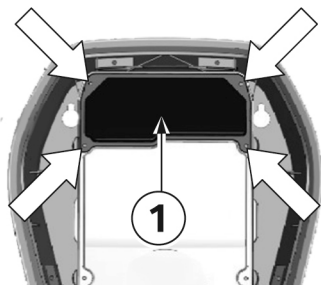
2. Rode ligeiramente para a frente a cobertura do corpo situada na parte inferior **2**.
3. Desencaixe a cobertura do corpo, empurrando para cima **3**.



Nota

Guarde a cobertura do corpo num local seguro para evitar riscos ou outros danos. ◀

Remover a cobertura da zona de conexão



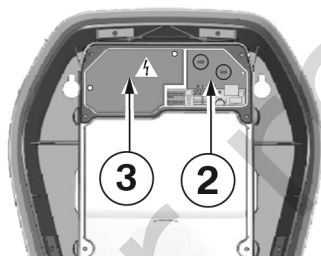
1. Solte os quatro parafusos com os quais a cobertura da zona de conexão **1** está montada.



ESD

Risco de danos! Os componentes eletrônicos podem ser destruídos caso sejam tocados!

Antes de manusear módulos, realizar uma descarga elétrica tocando num objeto metálico ligado à terra! ⚡



2. Remova a cobertura da zona de conexão. A zona de conexão **2** já está acessível.

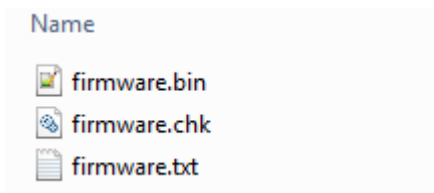


AVISO

A tampa da área de conexão **3** para a tensão de rede só pode ser removida por eletricitas qualificados. ⚡

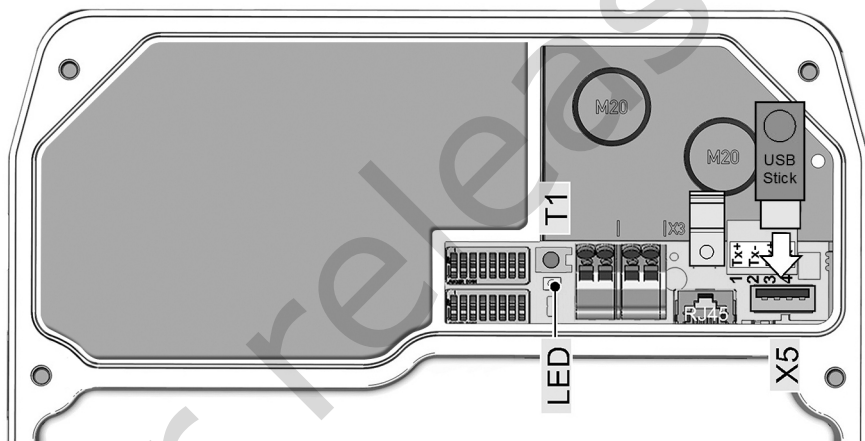
Atualização do firmware

Preparar o dispositivo USB



1. Formate o dispositivo USB com o sistema de ficheiros FAT32.
2. Copie os seguintes ficheiros para o diretório principal do dispositivo USB vazio. Não utilize pastas.
 - ▷ firmware.bin
 - ▷ firmware.chk

Executar a atualização do firmware



1. Insira o dispositivo USB na entrada USB **X5** da estação de carregamento elétrica.
2. Prima o botão de serviço **T1** até ao **1.º sinal sonoro** para realizar um reset da estação de carregamento elétrica.
 - ▷ A atualização do firmware é executada. Os LED de estado internos **LED** junto do botão de serviço piscam agora em diferentes cores e intervalos. O procedimento de atualização pode demorar até 1 minuto.
 - ▷ Após a instalação, os LED de estado internos **acendem permanentemente a verde**.
3. Remova o dispositivo USB para desencadear uma reinicialização da estação de carregamento elétrica.
4. Verifique a versão do firmware.
 - ▷ Indicação binária da versão com um código de cores no LED de estado durante o arranque.
 - ▷ A versão do firmware também é indicada na interface web da estação de carregamento elétrica.

Indicação binária da versão

A versão principal mais recente **3** está atribuída aqui à cor **laranja**. Esta cor representa em termos binários o 0.

A versão secundária é realizada através da representação binária dos segmentos LED.

Exemplo: Versão 3.07



	LED1	LED2	LED3	LED4	
Código de cor:	laranja	azul	azul	azul	
Valor binário:	0	1	1	1	
Valência binária:	8	4	2	1	
Valor decimal:	0	4	2	1	4+2+1=7 (versão secundária)

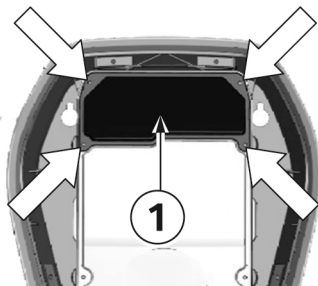
Trabalhos finais

Montar a cobertura da zona de conexão



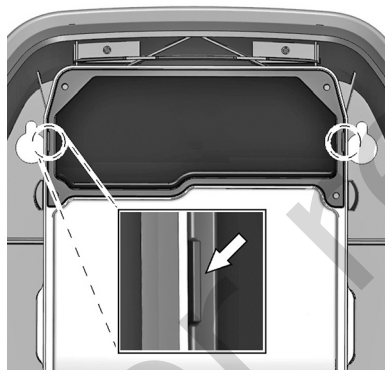
Nota

A Wallbox não pode ser colocada em funcionamento de forma permanente se esta tampa não existir ou estiver danificada. Não são permitidas coberturas alternativas. ◀



Parafusos de fixação

1. Volte a colocar a cobertura da zona de conexão **1**.
2. Volte a montar a cobertura da zona de conexão com os quatro parafusos.



Marcação do corpo

1. Aperte os quatro parafusos até as marcações do corpo no lado direito e esquerdo da cobertura da zona de conexão estejam alinhadas com o corpo.
2. A cobertura da zona de conexões tem de vedar corretamente o corpo.

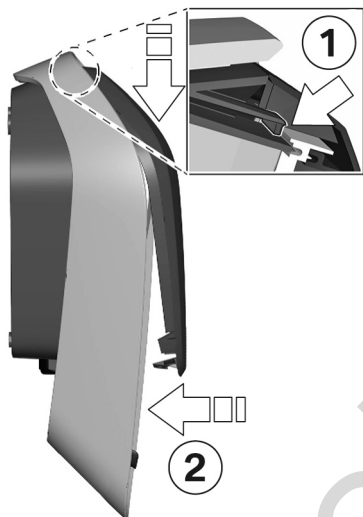
No caso dos parafusos autorroscantes, é necessário aplicar mais força: 3,5 Nm.

Montar a cobertura do corpo



Nota

Esta cobertura não é relevante para o funcionamento seguro da Wallbox. ◀



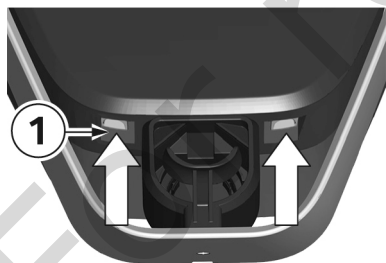
Pendurar a cobertura do corpo

1. Pendure a cobertura do corpo em cima e certifique-se de que os ganchos da cobertura do corpo estão corretamente encaixados **1**.
2. Pressione a cobertura para baixo e, de seguida, vire a cobertura do corpo **2** para trás. A cobertura do corpo tem de deslizar sem grande resistência para as guias inferiores.



ATENÇÃO

Preste atenção para que a cobertura do corpo esteja corretamente encaixada em todos os lados das guias do corpo. Só pode existir uma fenda mínima uniforme. ◀



Bloqueios

1. Pressione a área inferior da cobertura do corpo na Wallbox até os bloqueios **1** encaixarem completamente.

Mehr über BMW

www.bmw.de
www.bmw.com



Freude am Fahren

For release